394D0342

18.6.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 152/39

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 31 päivänä toukokuuta 1994,

jäsenvaltioiden toteuttamista rakennerahastojen ja kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen tukitoimenpiteisiin liittyvästä tiedotus- ja mainontatoiminnasta

(94/342/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa 19 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4253/88 [1] sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2082/93 [2], ja erityisesti sen 32 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 4253/88 32 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että toimielimen, joka vastaa sellaisen toiminnan täytäntöönpanosta, johon on myönnetty yhteisön taloudellista tukea, on huolehdittava siitä, että toimintaa mainostetaan asianmukaisesti, jotta mahdolliset edunsaajat ja ammattijärjestöt olisivat tietoisia toiminnan tarjoamista mahdollisuuksista ja jotta julkisuudessa tiedettäisiin yhteisön osuus toiminnassa,

mainitun kohdan toisen alakohdan mukaisesti jäsenvaltiot neuvottelevat komission kanssa ja tiedottavat sille edellä mainitussa tarkoituksessa tehdyistä aloitteista,

mainitun kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti komissio antaa yksityiskohtaiset rahastojen ja KOR:n tukitoimenpiteisiin liittyvät tiedotusta ja mainontaa koskevat määräykset, ja

komissio on antanut asetuksen (ETY) N:o 4253/88 27—29 artiklassa tarkoitetuille komiteoille tiedon suunnitelluista toimenpiteistä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Rakennerahastojen ja KOR:n tukitoimenpiteisiin liittyvät tiedotusta ja mainontaa koskevat yksityiskohtaiset määräykset määritellään liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 1994.

Komission puolesta

Bruce MILLAN

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 374, 31.12.1988, s. 1
[2] EYVL N:o L 193, 31.7.1993, s. 20

LIITE

RAKENNERAHASTOJEN JA KOR:N TUKITOIMENPITEISIIN LIITTYVÄT TIEDOTUSTA JA MAINONTAA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET MÄÄRÄYKSET

1 Tavoite ja soveltamisala

Rakennerahastojen ja KOR:n tukitoimenpiteisiin liittyvillä tiedotus- ja mainontatoimenpiteillä pyritään lisäämään yhteisön toiminnan tunnettavuutta ja avoimuutta sekä antamaan kaikissa jäsenvaltioissa yhdenmukainen kuva asianomaisista tukitoimenpiteistä. Tiedotus ja mainonta koskevat toimia, jotka saavat tukea Euroopan aluekehitysrahastosta, Euroopan sosiaalirahastosta, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosastosta, tai kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä.

Jäljempänä esitetyillä tiedotus- ja mainontatoimenpiteillä viitataan yhteisön tukikehyksiin ja rakennerahastojen ja KOR:n tukitoimenpiteisiin, joita ovat erityisesti toimenpideohjelmat, tukiohjelman yhteisrahoitus, yleiskattava tuki, suuret hankkeet.

2 Yleiset periaatteet

Paikalla suoritettavasta mainonnasta vastaavat kansalliset, aluelliset ja paikalliset viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia panemaan täytäntöön yhteisön tukikehykset, yhteisön aloitteet, toimenpideohjelmat ja muut tukitoimenpiteiden muodot. Se suoritetaan yhteistyössä komission yksiköiden kanssa, joille tiedotetaan tässä tarkoituksessa toteutetuista toimenpiteistä.

Toimivaltaisten kansallisten ja alueellisten viranomaisten on toteutettava kaikki aiheelliset hallinnolliset toimenpiteet näiden määräysten tosiasiallisen soveltamisen varmistamiseksi ja komission yksiköiden kanssa yhteistyössä toimimiseksi.

3 Yhteisön tukikehyksiä ja yhteisön aloitteita, toimenpideohjelmia ja muita tukitoimenpiteitä koskeva tiedotus ja mainonta

Tiedotukseen ja mainontaan kuuluu yhtenäinen joukko toimenpiteitä, jotka määrittelevät toimivaltaiset kansalliset, aluelliset ja paikalliset viranomaiset yhteistyössä komission yksiköiden kanssa yhteisön tukikehyksen keston ajaksi ja jotka koskevat sekä toimenpideohjelmia että muita tukitoimenpiteiden muotoja.

Tiedotus- ja mainontatoimenpiteisiin varatut tukisummat otetaan yhteisön tukikehysten, toimenpideohjelmien ja muiden tukitoimenpidemuotojen alustaviin rahoitussuunnitelmiin teknisenä avustuksena.

Seurantakomiteat tarkastelevat näiden toimenpiteiden täytäntöönpanoa ja antavat siitä tiedon komissiolle.

Jäljempänä a, b ja c alakohdassa lueteltuja määräyksiä sovelletaan yhteisön tukikehysten, toimenpideohjelmien ja muiden tukitoimenpidemuotojen täytäntöönpanon yhteydessä:

a) Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat toimenpideohjelmien ja muiden tukitoimenpidemuotojen sisällön asianmukaisimmassa muodossa ja ilmoittavat rakkenerahastojen ja tarvittaessa KOR:n osallistumisesta. Ne vastaavat kyseisten asiakirjojen asianmukaisesta levittämisestä ja pitävät niitä asiasta kiinnostuneiden saatavilla. Ne huolehtivat laaditun tiedotus- ja mainonta-aineiston yhdenmukaisesta ulkoasusta koko kansallisella aluella 4 kohdan määräysten mukaisesti.

b) Jos yhteisön tukitoimenpiteistä tehdään ainostaan yksi päätös asetuksen (ETY) N:o 4253/88 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti, edellä tarkoitettuja toimenpiteitä sovelletaan vastaavalla tavalla.

c) Paikalla toteuttettaviin tiedotus- ja mainontatoimenpiteisiin sisältyvät seuraavat tekijät:

i) kun kyse on sijoituksista perusrakenteisiin, joiden kustannukset ylittävät 500 000 ecua KOR:n osalta ja 1 miljoona ecua kaikkien muiden tapausten osalta:

— toteutuspaikoille pystytetyt tiedotuskyltit,

— pysyvät muistolaatat yleisölle tarkoitetuissa perusrakenteissa, jotka toteutetaan 6 kohdassa määrättyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti;

ii) kun on kyse tuottavista sijoituksista, omien mahdollisuuksien kehittämistoimenpiteistä ja muusta yhteisön taloudellista tukea saavasta toiminnasta:

— mahdollisille edunsaajille ja ammattijärjestöille suunnatut tiedotuskampanjat,

— yhteisön osaksi rahoittamien julkisten tukien hakijoille suunnatut toimet, jotka suoritetaan näiden hakijoiden täyttämille lomakkeille tehdyn merkinnän muodossa, jossa kerrotaan osan tuesta olevan peräisin yhteisöltä;

iii) kun on kyse koulutukseen ja työllistämiseen liittyvistä yhteisrahoitetuista toimenpiteistä:

— mahdollisille edunsaajille ja ammattijärjestöille suunnatut tiedotuskampanjat toiminnan tarjoamista mahdollisuuksista,

— julkiset tiedotuskampanjat yhteisön osuudesta toimissa, joita on rahoitettu ammatillisen koulutuksen, työllistämisen ja inhimillisten voimavarojen kehittämisen alalla.

4 Yhteisön tukitoimenpiteiden näkyvyys talouselämässä, muiden mahdollisten edunsaajien keskuudessa ja julkisuudessa

4.1 *Talouselämä*

Talouselämä on liitettävä mahdollisimman läheisesti niihin tukitoimenpiteisiin, jotka koskevat niitä suorimmalla tavalla.

Viranomaisten, jotka ovat toimivaltaisia panemaan täytäntöön tukitoimenpiteet, on huolehdittava asianmukaisen järjestelmän käyttöönottamisesta mahdollisille edunsaajille ja erityisesti PK-yrityksille tarkoitettujen tietojen levittämiseksi. Näihin tietoihin on sisällyttävä ilmoitus noudatettavista hallintomenettelyistä. Kun on kyse yleiskattavasta tuesta tämä tieto on kanavoitava erityisesti hallinnollisten toimielinten ja yrityksiä edustavien järjestöjen kautta.

4.2 *Muut mahdolliset edunsaajat*

Viranomaisten, jotka ovat toimivaltaisia panemaan täytäntöön tukitoimenpiteet, on huolehdittava asianmukaisen järjestelmä käyttöönottamisesta sellaisten tietojen levittämiseksi, jotka on tarkoitettu koulutus-, työllistämis- tai inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien toimenpiteiden edunsaajille tai mahdollisille edunsaajille. Tätä varten niiden on varmistettava ammatillisesta koulutuksesta vastaavien toimielinten, työllisyyden alan toimielinten, yritysten ja yritysryhmittymien, koulutuskeskusten ja kansalaisjärjestöjen yhteistyö.

Lomakkeet

Kansallisten, alueellisten tai paikallisten viranomaisten jakamissa tuen ilmoittamista, hakemista tai myöntämistä koskevissa, lopullisille edunsaajille tai muille mahdollisille mainitun kaltaisen tuen saajille tarkoitetuissa lomakkeissa on ilmoitettava yhteisön ja asianomaisen rakennerahaston tai -rahastojen tai tarvittaessa KOR:n osallistumisesta rahoitukseen. Edunsaajille lähetetyssä ilmoituksessa on mainittava asianomaisen rahoitusvälineen antaman tuen määrä tai prosenttiosuus. Jos asiakirjoissa on kansallinen tai aluellinen tunnusmerkki, niissä on oltava myös samankokoinen Europaan tunnusmerkki.

4.3 *Julkisuus*

Tiedotusvälineet

Toimivaltaisten viranomaisten on tiedotettava asianmukaisimmalla tavalla tiedotusvälineille yhteisön osaksi rahoittamista rakenteellisista tukitoimenpiteistä. Näissä tiedoissa on tuotava oikeudenmukaisesti esiin yhteisön osallistuminen.

Tätä varten tukitoimenpiteiden käynnistämisestä (komission hyväksyttyä ne) ja niiden toteutuksen tärkeistä vaiheista tiedotetaan erityisesti paikallisille tiedotusvälineille (lehdistö, radio, televisio). On varmistettava asianmukainen yhteistyö komission toimiston kanssa asianomaisessa jäsenvaltiossa.

Tiedonantoihin, esimerkiksi lehdistö- tai muihin tiedotteisiin, sovelletaan edellä olevassa kahdessa alakohdassa esitettyjä periaatteita.

Tiedotustapahtumat

Järjestäessään tiedotustapahtumia (konferensseja, seminaareja, messuja, näyttelyitä), jotka liittyvät rakennerahaston tai KOR:n osaksi rahoittamien tukitoimenpiteiden täytäntöönpanoon, järjestäjät sitoutuvat tuomaan esiin yhteisön osallistumisen rahoitukseen. Europaan lipun laittaminen esille kokoussaliin ja tunnuksen painaminen asiakirjoihin voi olla aiheellista tapauksesta riipuen. Komission toimistot jäsenvaltioissa avustavat tarvittaessa näiden tapahtumien valmistelussa ja täytäntöönpanossa.

Tiedotusaineisto

Ohjelmia tai vastaavia toimenpiteitä koskevien julkaisujen (mainoslehtiset, esitteet) nimilehdellä on oltava näkyvä merkintä yhteisön osallistumisesta sekä Europaan tunnusmerkki aina, kun kansallista tai alueellista tunnusmerkkiä käytetään.

Jos julkaisuun on tarkoitus liittää esipuhe, on sen allekirjoittajana oltava, yhteisön rahoitukseen osallistumisen esiin tuomiseksi, kansallisen vastuuhenkilön lisäksi komission puolesta asianomainen komissaari tai pääjohtaja.

Julkaisuissa on oltava yhteystiedot kansallisella ja paikallisella tasolla vastuussa olevasta toimielimestä, joka antaa tietoa asiasta kiinnostuneille.

Edellä esitettyjä periaatteita sovelletaan vastaavasti myös tuotettavaan audiovisuaaliseen aineistoon.

5 Seurantakomiteoiden työ

5.1 Seurantakomiteat varmistavat, että niiden työstä tiedotetaan riittävästi. Tätä varten komiteat antavat tiedotusvälineille tiedon aina, kun se niiden mielestä on aiheellista, ohjelman tai ohjelmien tai tapauksen mukaan koko yhteisön tukikehyksen edistymisestä, josta ne ovat vastuussa. Puheenjohtaja vastaa yhteyksistä lehdistöön, ja hänen apunaan toimii komission edustaja tai edustajat.

On myös sovittava, yhteistyössä komission yksiköiden ja sen jäsenvaltioissa olevien toimistojen kanssa, aiheellisista järjestelyistä, kun seurantakomiteoiden kokouksien yhteydessä järjestetään tärkeitä tapahtumia, kuten korkean tason tapaamisia tai käyttöön vihkimisiä.

5.2 Komission edustajat seurantakomiteoissa huolehtivat, yhteistyössä toimenpideohjelmien täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten ja alueellisten viranomaisten kanssa, mainontaa ja erityisesti tiedotuskylttejä ja muistolaattoja koskevien määräysten noudattamisesta.

Ohjelmien toteutuksesta vastaavat viranomaiset antavat seurantakomiteoille tiedon mainontatoimenpiteistä sekä sopivat todisteet, kuten valokuvat. Komiteat toimittavat komissiolle kaikki tiedot, jotka sen on otettava huomioon asetuksen (ETY) N:o 4253/88 31 artiklassa säädetyssä vuosikertomuksessa.

Näiden tietojen avulla on voitava arvioida tämän päätöksen määräysten noudattamista.

6 Tiedotuskylttejä, muistolaattoja ja julisteita koskevat erityiset määräkset

Jonkun rakennerahaston tai KOR:n osaksi rahoittamien toimenpiteiden näkyvyyden varmistamiseksi jäsenvaltioiden on huolehdittava seuraavassa esitettyjen tiedotus- ja mainontatoimenpiteiden noudattamisesta:

Tiedotuskyltit

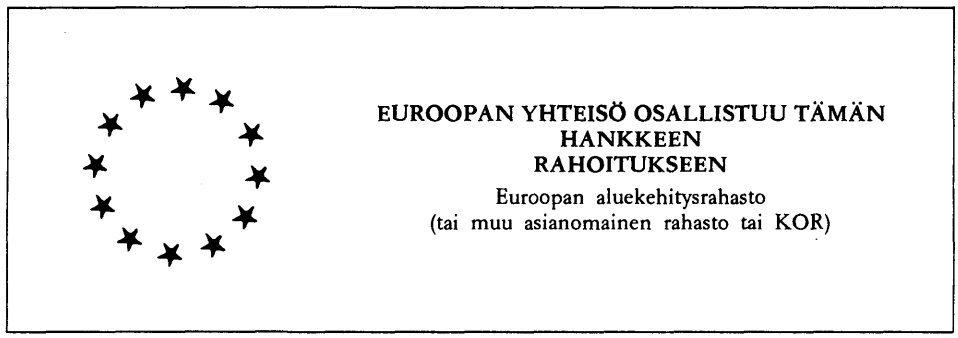
Edellä 3 kohdan mukaisesti tiedotuskyltit pystytetään hankkeiden toteutuspaikoille, kun on kyse yhteisrahoitetuista sijoituksista ja perusrakenteista, joiden kustannukset ylittävät 3 kohdan c alakohdan i alakohdassa tarkoitetut määrät. Niissä on oltava yhteisön rahoitukseen osallistumista koskevalle merkinnälle varattu tila.

Tiedotuskylttien on oltava sopivan kokoisia toteutetun toimenpiteen tärkeyteen nähden.

Tiedotuskylttien yhteisölle varatun osan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

— sen pinta-alan on oltava vähintään 25 % kyltin kokonaispinta-alasta,

— sen on koostuttava standardoidusta Euroopan tunnusmerkistä ja alla olevasta tekstistä, jotka on aseteltava seuraavasti:



— yhteisön taloudellisen tuen mainitsemiseen käytettyjen kirjainten on oltava samankokoiset kuin kansallisen osuuden mainitsemiseen käytettyjen kirjainten.

Jos toimivaltaiset kansalliset tai alueelliset viranomaiset eivät pystytä kylttiä tiedottaakseen omasta osallistumisestaan hankkeen rahoitukseen, on yhteisön taloudellisesta tuesta tehtävä erillinen tiedotuskyltti. Tällöin sovelletaan vastaavalla tavalla edellä esitettyjä yhteisölle varattua osaa koskevia määräyksiä.

Tiedotuskyltit poistetaan viimeistään kuuden kuukauden kuluttua töiden päättymisestä ja korvataan aina kun mahdollista muistolaatoilla seuraavassa esitettyjä ohjeita noudattaen.

Muistolaatat

Pysyvät muistolaatat kiinnitetään yleisölle avoimiin paikkohin (kongressikeskukset, lentokentät, asemat, jne.). Niissä on Europaan tunnusmerkin lisäksi oltava teksti, jossa mainitaan yhteisön osallistumisesta rahoitukseen sekä asianomaisen rakennerahaston tai -rahastojen tai KOR:n nimi.

Julisteet

Jotta edunsaajien keskuudessa ja julkisuudessa tiedettäisiin yhteisön osuudesta inhimillisten voimavarojen kehittämisen, ammatillisen koulutuksen ja työllistämisen alalla, toimivaltaisten viranomaisten on laitettava esille julisteita Euroopan sosiaalirahastosta ja inhimillisten voimavarojen kehittämisestä erityisesti työvoimatoimistoihin, suuriin ammatillisen koulutuksen keskuksiin ja sellaisten toimielinten toimipaikkoihin, jotka toteuttavat ammattikoulutus- ja työllistämistoimenpiteitä, joihin on myönnetty mainitun rahaston tukea.

Jos kansallinen, alueellinen tai paikallinen viranomainen tai lopullinen edunsaaja päättää laittaa esille tiedotuskylttejä tai muistolaattoja tai toteuttaa julkaisuja tai muuta tiedotustoimintaa sellaista hankkeista, joiden kustannukset ovat alle miljoona ecua, yhteisön osallistumisesta rahoitukseen on myös mainittava.

7 Loppumääräykset

Asianomaiset kansalliset, alueelliset ja paikalliset viranomaiset voivat joka tapauksessa toteuttaa lisätoimenpiteitä, jos pitävät sitä tarpeellisena.

Niiden on tiedotettava komissiolle toteutetuista toimenpiteistä, jotta se voi osallistua sopivalla tavalla niiden toteutukseen.

Komission antaa näiden määräysten täytäntöönpanemisen helpottamiseksi tarvittaessa teknistä apua ja tarjoaa asianomaisten viranomaisten käyttöön käytännöllisen käsikirjan.